

49 / 2014 / 011 / 07  
KREPIČNÍK JANA  
10 APR. 2014

**Zmluva o vecnom bremene  
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č. .... 2014000321 .....

( podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

**1. Mesto Košice**

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
Číslo účtu: 0442486001/5600  
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK 2021186904  
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001

( ďalej len „povinný“ )

**2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva  
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva  
Sídlo: Komenského č.50, 042 48 Košice  
Bankové spojenie: ČSOB a.s. Košice  
číslo účtu: 25526893/7500  
IČO: 36 570 460  
DIČ: 2020063518  
IČ DPH: SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

( ďalej len „oprávnený“ )

**Článok I**

**Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov zapísaných na LV č.10527, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Stredné Mesto:

- parcela registra KN - C č. 2056/12 - ostatné plochy vo výmere 1053 m<sup>2</sup>,
- parcela registra KN - C č. 2056/23 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1604 m<sup>2</sup>,
- parcela registra KN - C č. 2056/24 - ostatné plochy vo výmere 2422 m<sup>2</sup>,
- parcela registra KN - C č. 2056/25- ostatné plochy vo výmere 912 m<sup>2</sup>,
- parcela registra KN - C č. 2056/30 - ostatné plochy vo výmere 471 m<sup>2</sup>,
- parcela registra KN - C č. 2056/31 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 225 m<sup>2</sup>,
- parcela registra KN - C č. 2056/33 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 510 m<sup>2</sup>,
- parcela registra KN - C č. 2056/45 - ostatné plochy vo výmere 56 m<sup>2</sup>,
- parcela registra KN - C č. 2476/3 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 352 m<sup>2</sup>.

2. Povinný touto zmluvou zriaduje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na pozemkoch uvedených v ods.1 tohto článku, dotknutých realizáciou vodnej stavby „ Košice – Mestský park, stavebné úpravy vodovodu a kanalizácie “, :
  - uloženie stavebného objektu SO 02 kanalizačné potrubie, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom, bližšie špecifikovaným v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
  - výkon práva vstupu osôb a prejazdu technických zariadeniami a dopravnými prostriedkami za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy kanalizačného potrubia.
3. Uskutočnenie vodnej stavby „ Košice – Mestský park, stavebné úpravy vodovodu a kanalizácie “, ktorá pozostáva zo stavebného objektu SO 02 kanalizačné potrubie, (ďalej len „ stavba “) bolo povolené rozhodnutím Krajského úradu životného prostredia Košice č. ŠVS 2012/429 zo dňa 20.07.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.08.2012.
4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

## **Článok II**

### **Obsah a účel vecného bremena**

1. Obsahom tohto vecného bremena je užívanie zaťažených pozemkov v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v čl. I ods.3 zmluvy, a s tým spojené právo vstupu osôb a prejazdu technických zariadení a dopravných prostriedkov na zaťažené pozemky.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

## **Článok III**

### **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom GEO - ZEM , Marián Zemen, Hutnícka č.2 Košice, č.36/2013 zo dňa 19.12.2013, overenom Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 30.12.2013 pod č.1299/2013, na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na parcelách KN - C č. 2056/30 – ostatné plochy v rozsahu 99 m<sup>2</sup>, č. 2056/12 – ostatné plochy v rozsahu 5 m<sup>2</sup>, č. 2056/31 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 25 m<sup>2</sup>, č.2056/45 – ostatné plochy v rozsahu 38 m<sup>2</sup>, č.2056/33 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 9 m<sup>2</sup>, č. 2056/24 – ostatné plochy v rozsahu 110 m<sup>2</sup>, č. 2056/23 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 169 m<sup>2</sup>, č. 2056/25 – ostatné plochy v rozsahu 79 m<sup>2</sup>, č. 2476/3 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 34 m<sup>2</sup>.
2. Geometrický plán č. 36/2013 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

#### **Článok IV Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku stavby uvedenej v čl. I ods.3 zmluvy.

#### **Článok V Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená na základe rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **1,00 – EUR**.
2. Jednorazovú náhradu vo výške 1,00 - EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od doručenia tejto zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom .....*2014000827*.....
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

#### **Článok VI Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Povinný sa zaväzuje, že :
  - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
  - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
2. Oprávnený sa zaväzuje, že :
  - a) zaťažené pozemky, ktoré sú dotknuté investičným projektom EHMK podporeného v rámci ROP PO 7 Európske hlavné mesto kultúry – Košice 2013 „ Mestský park – rekonštrukcia a revitalizácia zelene“, spolufinancovaným zo zdrojov Európskej únie a Štátneho rozpočtu SR, bude užívať výlučne v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie činností spojených so zabezpečením prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v čl. I ods.3 zmluvy,

- b) bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť výsledný efekt kultúrnych podujatí organizovaných v mestskom parku a na požiadanie povinného počas konania podujatí je povinný primerane prispôsobiť rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaviť. Po vykonaní akýchkoľvek prác zo strany oprávneného budú zaťažené pozemky uvedené do pôvodného stavu ( s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na kanalizačnom potrubí alebo v súvislosti s týmto zariadením ) a oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedeného investičného projektu tak, aby nedošlo k znemožneniu užívania časti výstupov zhodnotenej infraštruktúry projektu „ Mestský park – rekonštrukcia a revitalizácia zelene “,
- c) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
- d) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII**

### **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :
- a) zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 500,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.
3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

## Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)) podľa s ust. § 47a ods.1 zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa ..... - 9 APR. 2014

V Košiciach, dňa ..... - 7 - 04 - 2014

.....  
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor



.....  
Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

Východoslovenské  
vodárské a plynárenské, a.s.  
Komenského 50, 042 40 Košice  
IČO: 33570465 IČ DPH: SK2020083518  
-2-

.....  
Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

